

PLIEGO DE ABSOLUCIÓN DE CONSULTAS Y OBSERVACIONES

Entidad convocante : MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE SAN SEBASTIAN

Nomenclatura : AS-SM-9-2023-CS-MDSS-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Bien

Descripción del objeto : ADQUISICION DE ADOQUIN PIEDRA PARA EL PROYECTO MEJORAMIENTO DE LA CARRETERA TRAMO APV MIGUEL GRAU HACIA LA COMUNIDAD DE QUILLAHUATA - PUMAMARCA DEL DISTRITO DE SAN SEBASTIAN CUSCO - CUSCO

Ruc/código :	10428669547	Fecha de envío :	30/05/2023
Nombre o Razón social :	ZEVALLS ANAYA CARLOS OSWALD	Hora de envío :	21:45:42

Observación: Nro. 1

Consulta/Observación:

OBSERVACION 01 -

Siendo el objeto de convocatoria la contratación de ADOQUINES DE PIEDRA DE 12x24x10 CM; SON BIENES NO METÁLICOS DE EXTRACCIÓN MINERA, para lo cual se debe contar con derecho minero (canteras) y permisos para realizar actividad minera de esa forma garantizar la procedencia lícita del bien.

Al revisar las bases, en el numeral 3.1 REQUISITOS DE CALIFICACIÓN ¿ HABILITACIÓN para la ¿Acreditación¿ NO EXISTE PARÁMETROS QUE PERMITAN ASEGURAR LA PROCEDENCIA LÍCITA DEL MATERIAL OBJETO DE CONVOCATORIA; tampoco solicitan documentos de autorizaciones para realizar actividad minera legal y formal para la extracción de la piedra Adoquin. Por lo que SOLICITO SE REQUIERA dentro de los requisitos de habilitación, que EL POSTOR DEBE CONTAR CON LA AUTORIZACIÓN DE INICIO, O, REINICIO DE OPERACIÓN MINERA DE LA CANTERA, OTORGADA POR LA AUTORIDAD COMPETENTE, como lo menciona el Decreto Legislativo N° 1100 ¿Ley de la Interdicción de la minería ilegal¿, el mismo que en su artículo 3° vigente indica:

Artículo 3°.- Minería ilegal.- La titularidad sobre concesiones mineras, así como la simple presentación del petitorio minero o la solicitud de certificación ambiental u otras autorizaciones relacionadas a la actividad minera, no autorizan el ejercicio de actividades de exploración, explotación y/o beneficio; REQUIRIÉNDOSE, PARA SU REALIZACIÓN CONTAR CON LA AUTORIZACIÓN DE INICIO, O, REINICIO DE OPERACIÓN MINERA, otorgada por la autoridad competente, previo informe técnico favorable del Ministerio de Energía y Minas. LAS ACTIVIDADES LLEVADAS A CABO SIN CUMPLIR CON LO EXPUESTO ANTERIORMENTE, SERÁN CONSIDERADAS COMO ACTIVIDAD MINERA ILEGAL.

NORMA:

- ARTÍCULO 3° DEL DECRETO LEGISLATIVO N° 1100 ¿LEY DE LA INTERDICCIÓN DE LA MINERÍA ILEGAL¿

Acápite de las bases : Sección: Especifico Numeral: 3.2 Literal: A Página: 26

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

- ART. 3° - DL N° 1100 - LEY DE LA INTERDICCIÓN DE LA MINERÍA ILEGAL

Análisis respecto de la consulta u observación:

El proceso de selección corresponde a la adquisición a la adquisición de adoquines de piedra. La adquisición corresponde a la compra, mas no ala producción o extracción; sin embargo, para que la Entidad se asegure de a procedencia lícita del bien, se sugiere solicitar a los postores, la presentación de una declaración jurada indicando la procedencia lícita del bien.

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

El proveedor deberá acreditar la procedencia lícita del bien, mediante una declaración jurada.

Entidad convocante : MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE SAN SEBASTIAN

Nomenclatura : AS-SM-9-2023-CS-MDSS-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Bien

Descripción del objeto : ADQUISICION DE ADOQUIN PIEDRA PARA EL PROYECTO MEJORAMIENTO DE LA CARRETERA TRAMO APV MIGUEL GRAU HACIA LA COMUNIDAD DE QUILLAHUATA - PUMAMARCA DEL DISTRITO DE SAN SEBASTIAN CUSCO - CUSCO

Ruc/código : 10428669547

Nombre o Razón social : ZEVALLOS ANAYA CARLOS OSWALD

Fecha de envío : 30/05/2023

Hora de envío : 21:45:42

Observación: Nro. 2

Consulta/Observación:

OBSERVACION 02 -

SOLICITO SE REQUIERA dentro de los requisitos de habilitación, que EL POSTOR DEBE CONTAR CON LA AUTORIZACIÓN DE INICIO, O, REINICIO DE OPERACIÓN MINERA DE LA CANTERA, OTORGADA POR LA AUTORIDAD COMPETENTE, para realizar actividad minera legal y formal para la extracción de la piedra Adoquin.

Cabe precisar que ¿El Código Penal en sus artículos 307-A y 307-B, a través Del DECRETO LEGISLATIVO N° 1102. contempla el DELITO DE MINERÍA ILEGAL y sus formas agravadas respectivamente, por lo que la finalidad de la contratación y el interés público de la misma, podría verse afectado en caso no se garantice la licitud del bien a adquirir.

LA MINERIA ILEGAL, ESTÁ CONSIDERADA COMO DELITO EN NUESTRO CÓDIGO PENAL, A TRAVÉS DEL DECRETO LEGISLATIVO 1102.

Artículo 307º-A.- Delito de minería ilegal

Será reprimido con pena privativa de libertad no menor de cuatro años ni mayor de ocho años y con cien a seiscientos días-multa, el que realice actividad de exploración, extracción, explotación u otros actos similares, de recursos minerales, metálicos o no metálicos, sin contar con la autorización de la entidad administrativa competente, que cause o pueda causar perjuicio, alteración o daño al ambiente o sus componentes, la calidad ambiental o la salud ambiental.

Si el agente actuó por culpa, la pena será privativa de libertad no mayor de tres años o con prestación de servicios comunitarios de cuarenta a ochenta jornadas.

Artículo 307º-B.- Formas agravadas

La pena será no menor de ocho años ni mayor de diez años y con trescientos a mil días-multa, cuando el delito previsto en el anterior artículo se comete en cualquiera de los siguientes supuestos:

LA FISCALIA ESPECIALIZADA EN MATERIA AMBIENTAL ¿ CUSCO, ha identificado la extracción ilegal de mineral no metálico como son: piedras (derivados) en Cusco, los mismos que están siendo adquiridos ilegalmente y usados en la ejecución de Obras de Construcción de distintas entidades públicas, con un valor económico ingente, destruyendo el medio ambiente, que además se suma al delito de lavado de activos; de acuerdo al OFICIO N° 603-2013-MP-FEMA-CUSCO.

Aái mismo, se estaría transgrediendo el principio mencionado en el Literal h), del Art. 2 de la Ley de Contrataciones del Estado, Ley N° 30225, que tiene por finalidad la protección del medio ambiente y del desarrollo sostenible ambiental y humano. al no garantizar la procedencia lícita del bien ¿ adoquin de piedra.

Teniendo en cuenta las normas mencionada, la Municipalidad Distrital de San Sebastian al ser parte integrante del ESTADO PERUANO, es un actor fundamental para poner freno a la minería ILEGAL, y no contribuirlo, menos ser tercero responsable y causante de perjuicio, alteración o daño al ambiente o sus componentes. Por lo que la Municipalidad de San Sebastián, debe contratar con postores que garanticen la procedencia lícita del bien que va a requerir, siendo LA AUTORIZACIÓN DE INICIO, O, REINICIO DE OPERACIÓN MINERA DE LA CANTERA, OTORGADA POR LA AUTORIDAD COMPETENTE, para realizar actividad minera legal y formal para la extracción de la piedra Adoquin, el único permiso.

NORMA:

- CÓDIGO PENAL/ ART. 307-A y 307-B/ D.L. N° 1102- DELITO DE MINERÍA ILEGAL

- LITERAL H), ART. 2° LEY DE CONTRATACIONES DEL ESTADO, LEY N° 30225

Entidad convocante : MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE SAN SEBASTIAN

Nomenclatura : AS-SM-9-2023-CS-MDSS-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Bien

Descripción del objeto : ADQUISICION DE ADOQUIN PIEDRA PARA EL PROYECTO MEJORAMIENTO DE LA CARRETERA TRAMO APV MIGUEL GRAU HACIA LA COMUNIDAD DE QUILLAHUATA - PUMAMARCA DEL DISTRITO DE SAN SEBASTIAN CUSCO - CUSCO

Acápite de las bases : Sección: Especifico Numeral: 3.2 Literal: A Página: 26

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

- CÓDIGO PENAL/ ART. 307-Ay307-B/ DL N°1102- MINERÍA ILEGAL - LITERAL H), ART. 2° LEY N° 30225

Análisis respecto de la consulta u observación:

En la observación numero uno, ya se indico cual seria la forma de acreditar el origen licito del bien.

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

- O -

Entidad convocante : MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE SAN SEBASTIAN

Nomenclatura : AS-SM-9-2023-CS-MDSS-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Bien

Descripción del objeto : ADQUISICION DE ADOQUIN PIEDRA PARA EL PROYECTO MEJORAMIENTO DE LA CARRETERA TRAMO APV MIGUEL GRAU HACIA LA COMUNIDAD DE QUILLAHUATA - PUMAMARCA DEL DISTRITO DE SAN SEBASTIAN CUSCO - CUSCO

Ruc/código : 10428669547

Nombre o Razón social : ZEVALLOS ANAYA CARLOS OSWALD

Fecha de envío : 30/05/2023

Hora de envío : 21:45:42

Observación: Nro. 3

Consulta/Observación:

OBSERVACION 03 -

SOLICITO SE REQUIERA dentro de los requisitos de habilitación, que el postor debe contar con LA AUTORIZACIÓN DE INICIO, O, REINICIO DE OPERACIÓN MINERA DE LA CANTERA, OTORGADA POR LA AUTORIDAD COMPETENTE, para realizar actividad minera legal y formal para la extracción de la piedra Adoquin

SE DEBE CONSIDERAR: LO REQUERIDO EN LOS REQUISITOS DE HABILITACION PARA EL PROCESO DE CONTRATACION TIPO SUBASTA INVERSA ELECTRONICA, QUE REQUIERE DENTRO DE LOS DOCUMENTOS DE INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA SEGÚN EL RUBRO (<https://www.perucompras.gob.pe/subasta-inversa/listado-bienes-servicios-comunes.php>) ¿ COMPONENTES DE SUMINISTROS DE CONSTRUCCION, ESTRUCTURAS Y OBRAS DEL CATÁLOGO DE PERÚ COMPRAS APROBADO VIGENTE MENCIONA:

De lo mencionado en el anexo, 3- COMPONENTES Y SUMINISTROS DE CONSTRUCCIONES, ESTRUCTURAS Y OBRAS; se observa que para convocatorias que requieran la adquisición del bien ¿HORMIGON¿, se exige como REQUISITOS DOCUMENTARIOS MÍNIMOS, la presentación de una Copia simple de autorización vigente, para actividades de exploración y/o explotación; conforme a lo establecido en la Resolución Ministerial N° 330-2020-MINEM-DM. Como es de conocimiento público el bien: HORMIGÓN, PROVIENE DE LA ACTIVIDAD MINERA - EXTRACCIÓN DE MATERIAL NO METÁLICO; PROCEDENCIA IGUAL Y/O SIMILAR AL DE LA PIEDRA; por tanto, SOLICITO a la MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE SAN SEBASTIAN que para la presente convocatoria (Adquisición de ADOQUIN DE PIEDRA), requiera como requisitos documentarios mínimo la presentación de la AUTORIZACIÓN PARA ACTIVIDADES DE EXPLORACIÓN Y/O EXPLOTACIÓN; conforme a lo establecido en la Resolución Ministerial N° 330-2020-MINEM-DM. de modo que se logre un proceso no sólo transparente sino sobre todo ceñido a la normatividad legal.

NORMA:

- R.M. N° 330-2020-MINEM-DM / COMPONENTES DE SUMINISTROS DE CONSTRUCCION, ESTRUCTURAS Y OBRAS DEL CATÁLOGO DE PERÚ COMPRAS

Acápite de las bases : Sección: Especifico

Numeral: 3.2

Literal: A

Página: 26

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

CATÁLOGO DE PERÚ COMPRAS- RM N°330-2020-MINEM-DM /COMPONENTE SUMINISTRO CONSTRUCC ESTRUCTURA Y OBRA

Análisis respecto de la consulta u observación:

El proceso de selección corresponde a una adjudicación simplificada para la adquisición de adoquines de piedra, este material no se encuentra en el listado de bienes y servicios comunes. Por tanto, no corresponde requisitos de habilitación de un proceso de contratación tipo subasta inversa.

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

- 0 -

Entidad convocante : MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE SAN SEBASTIAN

Nomenclatura : AS-SM-9-2023-CS-MDSS-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Bien

Descripción del objeto : ADQUISICION DE ADOQUIN PIEDRA PARA EL PROYECTO MEJORAMIENTO DE LA CARRETERA TRAMO APV MIGUEL GRAU HACIA LA COMUNIDAD DE QUILLAHUATA - PUMAMARCA DEL DISTRITO DE SAN SEBASTIAN CUSCO - CUSCO

Ruc/código :	10428669547	Fecha de envío :	30/05/2023
Nombre o Razón social :	ZEVALLOS ANAYA CARLOS OSWALD	Hora de envío :	21:45:42

Observación: Nro. 4

Consulta/Observación:

OBSERVACION 04 -

SOLICITO SE REQUIERA dentro de los requisitos de habilitación, que el postor debe contar con LA AUTORIZACIÓN DE INICIO, O, REINICIO DE OPERACIÓN MINERA DE LA CANTERA, OTORGADA POR LA AUTORIDAD COMPETENTE, para realizar actividad minera legal y formal para la extracción de la piedra Adoquin

La OPINIÓN N° 186-2016/DTN, bajo el marco de la Ley de Contrataciones del Estado, establece:

CONCLUSIONES:

3.1 En el requerimiento, el área usuaria determina todas las características, requisitos y/o condiciones que son necesarios para ejecutar la contratación, definiendo además con precisión las exigencias que se solicitarán a los potenciales postores y que estos deberán cumplir para que sus ofertas sean admitidas en el procedimiento de selección.

3.2 Los requisitos de calificación están destinados a verificar si el postor cuenta con todas las capacidades necesarias para ejecutar el contrato. Estos requisitos pueden encontrarse consignados dentro del requerimiento, siendo importante precisar que deben ser acreditados documentalmente según lo indicado en los documentos del procedimiento de selección.

3.3 Con ocasión de la determinación del requerimiento, la Entidad debe verificar que las especificaciones técnicas, términos de referencia o expediente de contratación, según corresponda, incluyan todo aspecto vinculado con regulaciones especiales sobre el objeto de contratación, así como requisitos establecidos en normativa aplicable; siendo importante precisar que en concordancia con lo previsto en el artículo 28 del Reglamento, si estos se refieren a las capacidades del postor y deben ser acreditados, constituirán requisitos de calificación.

En dicho sentido, puede entenderse que la habilitación de un postor, está relacionada con cierta atribución con la cual DEBE contar el proveedor para poder llevar a cabo la actividad materia de contratación, este es el caso de las ACTIVIDADES REGULADAS POR NORMAS EN LAS CUALES SE ESTABLECEN DETERMINADOS REQUISITOS QUE LAS EMPRESAS DEBEN CUMPLIR A EFECTOS DE ESTAR HABILITADAS PARA LA EJECUCIÓN DE DETERMINADO SERVICIO O ESTAR AUTORIZADAS PARA LA COMERCIALIZACIÓN DE CIERTOS BIENES EN EL MERCADO.

De esta forma, al momento de elaborar el requerimiento o los documentos del procedimiento de selección, la Entidad está en la obligación de incluir todo requisito que se encuentre contemplado dentro de la normativa aplicable, esto con el propósito de establecer el requisito de calificación referido a la capacidad legal del postor.

De conformidad con lo expuesto, con ocasión de la determinación del requerimiento, la DEBE verificar que las especificaciones técnicas, términos de referencia o Entidad expediente de contratación, según corresponda, incluyan todo aspecto vinculado con regulaciones especiales sobre el objeto de contratación, así como requisitos establecidos en normativa aplicable; siendo importante precisar que en concordancia con lo previsto en el artículo 28 del Reglamento, si estos se refieren a las capacidades del postor y deben ser acreditados, constituirán requisitos de calificación.

A FIN DE GARANTIZAR LA PROCEDENCIA LÍCITA DEL BIEN; SOLICITAMOS QUE SE CONSIDEREN DENTRO DE LAS BASES DEL PRESENTE PROCESO, COMO REQUISITOS DE ACREDITACIÓN TODOS LOS PERMISOS QUE REQUIERE EL MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS PARA REALIZAR ACTIVIDAD MINERA siendo este LA AUTORIZACIÓN DE INICIO, O, REINICIO DE OPERACIÓN MINERA DE LA CANTERA, OTORGADA POR LA AUTORIDAD COMPETENTE, para realizar actividad minera legal y formal para la extracción de la piedra Adoquin.

NORMA:

- OPINIÓN N° 186-2016/DTN - LEY DE CONTRATACIONES DEL ESTADO

Entidad convocante : MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE SAN SEBASTIAN

Nomenclatura : AS-SM-9-2023-CS-MDSS-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Bien

Descripción del objeto : ADQUISICION DE ADOQUIN PIEDRA PARA EL PROYECTO MEJORAMIENTO DE LA CARRETERA TRAMO APV MIGUEL GRAU HACIA LA COMUNIDAD DE QUILLAHUATA - PUMAMARCA DEL DISTRITO DE SAN SEBASTIAN CUSCO - CUSCO

Acápite de las bases : Sección: Especifico Numeral: 3.2 Literal: A Página: 26

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

OPINIÓN N° 186-2016/DTN - LEY DE CONTRATACIONES DEL ESTADO

Análisis respecto de la consulta u observación:

En la observación numero uno, ya se indico cual seria la forma de acreditar el origen licito del bien.

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

- 0 -

Entidad convocante : MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE SAN SEBASTIAN

Nomenclatura : AS-SM-9-2023-CS-MDSS-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Bien

Descripción del objeto : ADQUISICION DE ADOQUIN PIEDRA PARA EL PROYECTO MEJORAMIENTO DE LA CARRETERA TRAMO APV MIGUEL GRAU HACIA LA COMUNIDAD DE QUILLAHUATA - PUMAMARCA DEL DISTRITO DE SAN SEBASTIAN CUSCO - CUSCO

Ruc/código : 10428669547

Nombre o Razón social : ZEVALLOS ANAYA CARLOS OSWALD

Fecha de envío : 30/05/2023

Hora de envío : 21:45:42

Observación: Nro. 5

Consulta/Observación:

OBSERVACION 05 -

Señores miembros del COMITÉ ESPECIAL, cabe precisar que al hacer omiso a lo dispuesto en el Artículo 3° del Decreto Legislativo N° 1100 ¿Ley de la Interdicción de la minería ilegal; que tipifica como: ¿Minería ilegal.- La titularidad sobre concesiones mineras, así como la simple presentación del petitorio minero o la solicitud de certificación ambiental u otras autorizaciones relacionadas a la actividad minera, no autorizan el ejercicio de actividades de exploración, explotación y/o beneficio; REQUIRIÉNDOSE, PARA SU REALIZACIÓN CONTAR CON LA AUTORIZACIÓN DE INICIO, O, REINICIO DE OPERACIÓN MINERA, otorgada por la autoridad competente, previo informe técnico favorable del Ministerio de Energía y Minas. Las actividades llevadas a cabo sin cumplir con lo expuesto anteriormente, serán consideradas como actividad minera ilegal. NO SÓLO SE ESTARÍA TRANSGREDIENDO LAS NORMAS VIGENTES MENCIONADAS, SINO QUE SE ESTARÍA FAVORECIENDO E INCURRIENDO EN IRREGULARIDAD AL FACILITAR EL DESARROLLO DE ACTIVIDADES DE MINERÍA ILEGAL. POR LO QUE SE FORMULA EN EL SIGUIENTE PÁRRAFO COMO OBSERVACIÓN:

Que, dentro del numeral 3.2 REQUISITOS DE CALIFICACIÓN ¿ HABILITACIÓN ¿ Acreditación (pag. 26) se agregue: COPIA DE RESOLUCIÓN Y/O APROBACIÓN DEL INICIO DE ACTIVIDADES O REINICIO DE OPERACIONES EXTRACTIVAS.(a nombre del postor y/o cantera de procedencia):

ACREDITACIÓN DE CANTERA ¿ PROCEDENCIA DEL BIEN:

- Copia de legalizada de título de concesión minera de material no metalico, documento que acredita que en derecho minero se realicen actividades extractivas de ADOQUIN DE PIEDRA, emitidos por una entidad competente.
- Contrato de alquiler de cantera en caso la documentación no este a nombre del postor.
- Copia de autorización del Programa anual de seguridad y salud en el trabajo de la cantera
- COPIA DE RESOLUCIÓN Y/O APROBACIÓN DEL INICIO DE ACTIVIDADES O REINICIO DE OPERACIONES EXTRACTIVAS. (a nombre del postor y/o cantera de procedencia)

NORMA

- 1- ARTÍCULO 3° DECRETO LEGISLATIVO N° 1100 ¿LEY DE LA INTERDICCIÓN DE LA MINERÍA ILEGAL
- 2- CÓDIGO PENAL EN SUS ARTÍCULOS 307-A Y 307-B, A TRAVÉS DEL DECRETO LEGISLATIVO N° 1102. CONTEMPLA EL DELITO DE MINERÍA ILEGAL.
- 3- PRINCIPIO DE SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL Y SOCIAL E IGUALDAD DE TRATO, PRINCIPIOS QUE RIGE TODA CONTRATACIÓN CON EL ESTADO DE CONFORMIDAD CON LA LEY N° 30225 LEY DE CONTRATACIONES DEL ESTADO Y SU REGLAMENTO
- 4- ARTÍCULO 49 DEL RLCE
- 5- OPINIÓN N° 186-2016/DTN,
- 6- RESOLUCIÓN MINISTERIAL N° 330-2020-MINEM-DM.

Acápíte de las bases : Sección: Específico

Numeral: 3.2

Literal: A

Página: 26

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

1- ARTÍCULO 3° DECRETO LEGISLATIVO N° 1100 ¿LEY DE LA INTERDICCIÓN DE LA MINERÍA ILEGAL 2- CÓDIGO

Análisis respecto de la consulta u observación:

En la observación numero uno, ya se indico cual seria la forma de acreditar el origen licito del bien.

Entidad convocante : MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE SAN SEBASTIAN

Nomenclatura : AS-SM-9-2023-CS-MDSS-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Bien

Descripción del objeto : ADQUISICION DE ADOQUIN PIEDRA PARA EL PROYECTO MEJORAMIENTO DE LA CARRETERA TRAMO APV MIGUEL GRAU HACIA LA COMUNIDAD DE QUILLAHUATA - PUMAMARCA DEL DISTRITO DE SAN SEBASTIAN CUSCO - CUSCO

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

- 0 -